

Dear Neighbor,

I'm writing to share a critically important opportunity to positively impact the future of our district for the next decade! Every 10 years, the U.S. Census Bureau aims to count every person residing in the United States. What many people don't realize is that this count is directly tied to funding for our schools, roads, hospitals, transportation, infrastructure and so much more! When every person in our community isn't counted, funding and resources we rightfully deserve are left on the table – which is something I'm working very hard to prevent!

As your Assemblyman, I'm writing to you today to share the urgency and opportunity of the 2020 Census. Starting in late March, you will hear from the Census Bureau and it's very important that you respond right away. In 2010, an undercount in New York State meant we lost billions of dollars in federal funding for all the building blocks of the quality of life we enjoy in our community. I'm committed to making sure no money is left on the table in 2020.

As you may know, despite a pattern of undercounting, the current federal government has cut the Census Bureau budget, reduced the number of field offices and is encouraging online completion of the Census for the first time in history. (Please note, you can complete the Census by phone and paper form – online completion is not required.) This lack of investment and resources is why I'm counting on you, not only to complete the 2020 Census but also to reach out to friends and family and make sure that our communities are aware that the 2020 count will impact funding for 10 years – and we cannot afford to miss the opportunity to get our fair share! My office is planning numerous events and strategies to secure an accurate count and I'm confident that together we can ensure a strong response and invest effectively in our community for the next decade.

If we can be of any assistance or answer any questions, please feel free to contact my office.

Sincerely,



Steve Stern
Member of Assembly



Estimado vecino:

¡Le escribo para compartirle una oportunidad crucialmente importante que afectará positivamente el futuro de nuestro distrito para la próxima década! Cada 10 años, la Oficina del Censo de los Estados Unidos tiene como objetivo contar a todas las personas que viven en los Estados Unidos. ¡De lo que muchas personas no se dan cuenta es que este conteo está directamente vinculado al financiamiento para nuestras escuelas, carreteras, hospitales, transporte, infraestructura y mucho más! Cuando nuestra comunidad no es contada completamente, recibimos menos del financiamiento y de los recursos que nos merecemos por derecho –algo en lo que estoy trabajando arduamente para prevenir!

Hoy, le escribo como su Asambleísta para informarle sobre la urgencia y la oportunidad del Censo 2020. Comenzando a finales de marzo, la Oficina del Censo se comunicará con usted y es muy importante que responda de inmediato. En el 2010, un conteo incompleto en el estado de Nueva York significó la pérdida de miles de millones de dólares en financiamiento federal para los elementos fundamentales de la calidad de vida que disfrutamos en nuestra comunidad. Estoy comprometido a asegurar que recibamos todo el dinero asignado en el 2020.

Como ya sabe, a pesar de haber un patrón en el que no se cuentan a todas las personas, el gobierno federal actual ha recortado el presupuesto de la Oficina del Censo, ha reducido el número de oficinas locales y se ha enfocado en el uso de los formularios del Censo en línea por primera vez en la historia. (Tenga presente que puede completar el Censo por teléfono y por escrito –completarlo en línea no es un requisito). Debido a esta falta de inversión y recursos es que cuento con usted, no solo para completar el Censo 2020, sino también para que comparta esta información con amigos y familiares, y para asegurar que nuestras comunidades estén conscientes de que el conteo del 2020 afectará el financiamiento por 10 años –y no podemos darnos el lujo de perder la oportunidad de obtener nuestra parte justa! Mi oficina está planificando varios eventos y estrategias para asegurar un conteo preciso, y confío en que juntos podemos asegurar una participación firme y una inversión efectiva en nuestra comunidad para la próxima década.

Si podemos proveerle cualquier tipo de ayuda o responderle cualquier pregunta, no dude en comunicarse con mi oficina.

Atentamente,



Steve Stern
Miembro de la Asamble

95 Broad Hollow Road, Suite 100 • Melville, NY 11747
631-271-8025 • SternS@nyassembly.gov

RECORTE AQUÍ Y GUARDE



CUT HERE AND SAVE



95 Broad Hollow Rd., Suite 100, Melville, NY 11747

Look inside for important information on the 2020 Census

Assemblyman / Asambleísta Steve Stern

Adentro encontrará información importante sobre el Censo 2020

PRSRT STD.
U.S. Postage
PAID
Albany, NY
Permit No. 75

Census 2020
Stand Up.
Get Counted.



Assemblyman/Asambleísta
Steve Stern

Censo 2020
Levántese.
Hágase Contar.

Frequently Asked Questions Preguntas Frecuentes

How can I help make sure my community is counted?

You can get involved locally by working with community-based institutions that have created Complete Count Committees (CCC). These committees serve as “census ambassadors” and work to implement locally based outreach campaigns to raise awareness and increase participation rates. Visit hwcli.com/work-we-do/coalition-grassroots-organizing/2020-census to learn more about the Long Island Complete Count Committee.

¿Cómo puedo ayudar a asegurar que mi comunidad sea contada?

Usted se puede involucrar localmente al trabajar con instituciones comunitarias que han creado los Comités para un Censo Completo (CCC, por sus siglas en inglés). Estos comités sirven como “embajadores del Censo”, y trabajan para implementar campañas locales de allegamiento para crear conciencia y aumentar los índices de participación. Para obtener más información sobre el Comité para un Censo Completo de Long Island, visite el sitio Web: hwcli.com/work-we-do/coalition-grassroots-organizing/2020-census.

Why is it important to count everyone?

New York State receives \$53 billion each year in federal funding for hospitals, public schools, transportation, emergency services and more. Each person not counted costs the state over \$2,600 in federal aid each year.

¿Por qué es importante contar a todas las personas?

El estado de Nueva York recibe \$53 mil millones cada año en financiamiento federal para hospitales, escuelas públicas, transporte, servicios de emergencia y más. Cada persona que no es contada le cuesta al estado más de \$2,600 en ayuda federal cada año.

Who is undercounted and what are the consequences?

Historically, the census has undercounted young children, people of color, rural residents, immigrants, renters and low-income households at higher rates than other populations. New York is expected to lose two congressional seats. An undercount would mean not only losing those seats, but also losing critical funding for schools, health care and essential services.

¿Quiénes no son contados completamente y cuáles son las consecuencias?

Históricamente y a índices más altos en comparación a otras poblaciones, el Censo ha subestimado el número de niños, personas de color, residentes rurales, inmigrantes, inquilinos y residentes de hogares de bajos ingresos. Se espera que Nueva York pierda dos escaños congresuales. No contar completamente a todas las personas, no solo significaría perder esos escaños, sino también perder financiamiento crucial para escuelas, cuidado de salud y servicios esenciales.

How do I fill out the form?

In March 2020, for the first time ever, the U.S. Census Bureau will send mailings with instructions on how to fill out the form online. People who live in areas with low internet usage will also receive a paper form. Every household will have the option of responding online, by mail or by phone.

¿Cómo completo el formulario?

En marzo de 2020, por primera vez, la Oficina del Censo de los Estados Unidos enviará correspondencia con instrucciones sobre cómo completar el formulario en línea. A las personas que vivan en áreas con poco uso de la Internet se les enviará un formulario impreso. Todos los hogares tendrán la opción de contestar en línea, por correo postal o por teléfono.

Do I have to answer every question?

People who do not fill out every question on the census form will still be counted, but filling out the form as much as possible is encouraged. Anyone who does not fill out a form at all may receive a follow-up phone call or an in-person home visit by a Census Bureau employee.

¿Tengo que responder todas las preguntas?

Las personas que no completan todas las preguntas en el formulario del Censo serán contadas de todas formas, pero se les exhorta a completar el formulario en su mayor totalidad. Cualquier persona que no complete el formulario podrá recibir una llamada de seguimiento o una visita al hogar por parte de un empleado de la Oficina del Censo.

Is my information protected?

Title 13 of the U.S. Code ensures all Census Bureau employees swear a lifetime oath to protect respondent data. It is a felony to disclose any confidential information, and the penalty for wrongful disclosure is up to five years imprisonment and/or a fine of \$250,000. The information collected can't be used to track people, determine eligibility for government benefits or be shared with immigration or law enforcement. The Census Bureau never asks for your full Social Security number. Additionally, the Supreme Court struck down the federal administration's proposed citizenship question, so it won't be on the form.

What can individuals do to help? ¿Qué pueden hacer las personas para ayudar?

To learn more and sign up to become a community partner with the Census Bureau, visit: www.census.gov/partners.html

For employment opportunities with the Census Bureau, you can visit: www.census.gov/about/regions/new-york/jobs/all.html

Para informarse e inscribirse para ser un colaborador comunitario con la Oficina del Censo, visite el sitio Web: www.census.gov/partners.html

Para oportunidades de empleo con la Oficina del Censo, visite el sitio Web: www.census.gov/about/regions/new-york/jobs/all.html

¿Está mi información protegida?

El Título 13 del Código de los Estados Unidos asegura que todos los empleados de la Oficina del Censo hagan un juramento de por vida para proteger la información de los encuestados. Es un delito grave divulgar cualquier información confidencial, y el castigo por divulgar la información es de hasta cinco años de cárcel y/o una multa de \$250,000. La información recopilada no puede ser utilizada para rastrear a las personas, ni para determinar su elegibilidad para beneficios del gobierno, ni ser compartida con la oficina de inmigración ni con las autoridades de la ley. La Oficina del Censo nunca le pide su número completo de Seguro Social. Además, la Corte Suprema revocó la pregunta de ciudadanía propuesta por la administración federal, así que no estará en el formulario.

How will the 2020 Census invite everyone to respond? ¿Cómo el Censo 2020 invitará a todas las personas a responder?

- **March 2020:** Households will begin receiving official Census Bureau mail that includes your Census ID and detailed information on how to respond to the 2020 Census online, by phone or by mail.

Marzo 2020: Los hogares comenzarán a recibir correspondencia oficial de la Oficina del Censo, incluyendo su identificación del Censo e información detallada sobre cómo responder al Censo 2020 en línea, por teléfono o por correo postal.

- **April 1, 2020:** Census Day is observed nationwide. When you respond to the census, you'll tell the Census Bureau where you live as of April 1, 2020. If you are unable to complete the questionnaire online or by phone, the Census Bureau will send a paper questionnaire for you to complete and mail back.

1.º de abril de 2020: Día del Censo, fecha oficial en todo el país. Al responder al Censo, usted le informará a la Oficina del Censo dónde vive a partir del 1.º de abril de 2020. Si usted no puede completar el cuestionario en línea o por teléfono, la Oficina del Censo le enviará un cuestionario impreso para que usted lo complete y lo devuelva por correo postal.

- **May – July 2020:** Census takers will begin visiting homes that haven't responded to the 2020 Census to help make sure everyone is counted. Explore the 2020 Census form at: 2020census.gov/en/about-questions.html

Mayo – Julio 2020: Los censistas empezarán a visitar los hogares que no hayan respondido al Censo 2020 para ayudar a asegurar que todas las personas sean contadas. Revise el formulario del Censo 2020 en el sitio Web: 2020census.gov/en/about-questions.html

To stay up to date on this important issue, please contact my office.
Para mantenerse actualizado sobre este importante asunto,
favor de comunicarse con mi oficina.